

丹戎布拉国立大学师范学院的学生 使用时间副词“曾经”和“已经”的掌握情况分析

Lyan Dwi Novita

Program Studi Pendidikan Bahasa Mandarin FKIP Untan Pontianak

Email: lyandwinovita@gmail.com

摘要

副词是语法里面的重要部分，“曾经”和“已经”都属于时间副词。“曾经”和“已经”都表示动作或者状态的出现都要早于某一特定的时间，有时可以替换运用。因此，汉语学习者对着两个词容易产生了误解，用法混淆不清，出现了乱用、错用以及使用不恰当的情况。为了了解丹大汉语专业 2014 届学生对“曾经”和“已经”的掌握情况和难点，本文使用文献研究法和测验法对学生进行测试。测试结果显示，丹大汉语专业 2014 届学生在做辨别“曾经”和“已经”的词语和词语放在不正确的位置部分不是很好。在词语放在正确位置部分大部分学生犯错的地方是在语序方面。这说明该校的学生对“曾经”和“已经”的掌握情况不是特别好，并且“已经”的掌握比“曾经”要好。笔者对测试结果，提出相应教学策略。

关键词： 曾经 已经 掌握情况

Abstract

Adverbs are an important part of grammar, "Ceng Jing" and "Yi Jing" belong to time adverbs. "Ceng Jing" and "Yi Jing" have shown that the action or the emergence of the state should be earlier than a certain time, and sometimes can be replaced. Therefore, Chinese learners are prone to misunderstandings of the two words, confusion of usage, indiscriminate use, misuse and improper use of the situation. In order to understand the mastery and difficulty of of the students of Mandarin at Tanjungpura University, year of enrollment 2014 against "Ceng Jing" and "Yi Jing", were tested by literature research and test. Test results show that students of Mandarin at Tanjungpura University, year of enrollment 2014 to do the identification of "Ceng Jing" and "Yi Jing" "words and words on the incorrect part of the position is not very good. In the right place part of the word where the student is wrong is in the word order. This shows that the students of the school against "Ceng Jing" and "Yi Jing" to grasp the situation is not particularly good, and "Yi Jing" is better than "Ceng Jing". The author of the test results, put forward the corresponding teaching strategies.

Keywords: *The Condition of Students Understanding "Ceng Jing" and "Yi Jing"*

近义词是指意思相近的词语。汉语中的近义词有很多，“曾经”和“已经”是汉语中其中两个的近义词。“曾经”和“已经”都属于副词。副词是指一般用在

动词、形容词的前面表示时间、程度、范围、重复、否定、可能、语气、疑问等的词。

“曾经”和“已经”都表示动作或者状态的出现都要早于某一特定的时间但是表示时间的范围上也有所差异，例如：“现在已经到吃饭时间了”，不能说“现在曾经到吃饭时间了”。因此在学习与“曾经”和“已经”有关的语法点的过程中也会遇到了很多问题，主要因为对这两个词的定义和用法混淆不清，出现了乱用、错用以及使用不恰当的情况。

想要熟练掌握“曾经”和“已经”的用法，前提是学生必须能分清“曾经”和“已经”在使用方法上的区别。我们可以看出“曾经”和“已经”之间细微的差别。如：这件事我曾经/已经听别人说过。这个句子里面“曾经”和“已经”虽然都可以运用但是意思不同，所以学习者就容易产生了误解。

本论文主要以丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业 2014 届学生为研究对象，考察他们使用时间副词“曾经”和“已经”的学习和掌握情况。目的在于察看学生是否能正确理解时间副词“曾经”和“已经”，掌握二者的区别，并分析学生使用时间副词“曾经”和“已经”时的难点。

李德津、程美珍（2014:105）指出，副词是一般用动词，形容词前面表示时间、程度、范围、重复、否定、可能、语气、疑问等的词。

孙德金（2002：77-80）认为，副词可以分成以下几类：（1）程度副词，表示程度意义的副词。比如：很、挺、极、最、太、特、特别、相当、非常、十分、极其、更加、比较、稍微、过于、越发、格外。（2）语气副词，表示说话人情感态度的副词。比如：也许、大概、或许、难道、究竟、毕竟、偏偏、莫非、幸亏、何尝、居然、到底、索性、简直、反正、多亏、大约、几乎、好在、果真、果然、明明、敢情。（3）时间副词，表示时间、频率的副词。比如：已经、正在、在、正、立刻、马上、曾经、刚、刚刚、将要、将、要、常

常、才、就、渐渐、永远、顿时、便、仍旧、仍然、依然、一直、一向、始终、终于。（4）范围副词，表示事物数量的多少、范围的大小的副词。比如：都、全、统统、一概、一律。（5）否定副词，表示用来否定动作行为、活动、或性质状态的副词。比如：不、没（有）、别。（6）情状副词，表示动作行为的性状特征的副词。比如：亲自、互相、猛然、依然、逐步、肆意、大力、竭力、相继、偷偷、悄悄、赶紧、渐渐、擅自、毅然、专门。（7）关联副词，表示在词与词句与句之间起关联作用的副词。比如：越、又、就。

江蓝生（2012:133）“曾经”表示从前有过某种行为或情况。江蓝生（2012:1537）“已经”表示动作、变化完成或达到某种程度。蔡少薇（2010:119）指出，“曾经”表示动作或情况在很久以前发生过，或者虽然发生在近一段时期但目前早已结束，而且可能出现了新情况。“已经”表示动作或情况在不久以前或者最近发生或完成，目前有可能还在持续。

根据卢福波（2000：571）“曾经”和“已经”的用法：1. “曾经”的用法：（1）“曾经”主要表示经历或有过某种行为，某种事情。如：（a）这部电影我**曾经**看过。（b）我**曾经**去过中国。（2）“曾经”则一定离说话时有一定的距离，不可能离说话时很近，更不可能就在说话前的时间里。如：（a）1949 年解放的时候，我**曾经**参加过工作。（b）我**曾经**去过中国。（3）“曾经”表示的动作行为或情况一定是早已结束的。如：（a）他们**曾经**是睡过同一个热炕头的战友。（b）我**曾经**在那儿住了二十年。（4）“曾经”后面多与“过”配合，也可以跟“了”配合。如：（a）他**曾经**去过美国。（b）为这事我**曾经**费了不少的时间。（5）“曾经”只能修饰肯定式不能修饰否定式。如：（a）他**曾经**在这类干过。（b）他**曾经**学过英语，后来又改学了日语。2. “已经”的用法：（1）“已经”主要表示事情的完

成。如：(a)这部电影我已经看了。(b)我已经去中国了。(2)“已经”表示过去的时间可能离说话时有很远的距离，但是可能很近，就在不久前甚至就在说话前。(a)1949年解放的时候，我**已经**参加工作了。

(b)(刚停下笔说：)我**已经**写完了，你呢？(3)“已经”表示的动作行为或情况可以是结束了的，也可以是还在继续的，“已经”表示是其中完成或实行的那一部分。如：(a)有关电路的设计图纸**已经**出来了。

(b)考试**已经**进行一个多小时了。(c)苹果**已经**红了一半了。(4)“已经”可以表示经历了多少时间或到了什么时刻、什么阶段等。如：(a)他**已经**十八岁了。(b)现在**已经**十二点了。(5)“已经”可以表示即将完成而现在还没有完成的事情，句中多与“快”、“要”、“差不多”等词配合。如：(a)天**已经**快要亮了。(b)他**已经**要出发了，你快点吧！(c)差不多**已经**五点了。(6)“已经”后面多与助词“了”配合，也可以跟助词“过”配合。如：(a)衣服我**已经**买来了。(b)信**已经**发走了。

(c)那张报他**已经**看过。(7)“已经”即可以修饰肯定式，也可以修饰否定式。如：

(a)他**已经**走了。(b)他**已经**不看了。

(c)天**已经**不热了。(8)“已经”可以直接修饰数量词或时间名词。如：(a)现在**已经**夏至了。(b)**已经**二十年过去了。

根据黄为之(2011:40)“曾经”和“已经”的用法：1.“曾经”的用法：(1)“曾经”只能用来说过去某一特定时间里完成或发生的事。(a)五年前他**曾经**学过汉语。(b)去年我**曾经**去过一趟老家。(2)“曾经”用于过去时，表达的是一种经历，即“过去一度这样，现在不这样了”，或者说“那是以前的事了，现在又当别论”，所以常出现“曾经……过”的形式。这种经历距离说话的当时都比较远甚至很久远。

(a)他**曾经**在北京工作过三年。(b)我**曾经**爱过她。(3)“曾经”常用“了”和“过”配合使用，后边不能跟孤零零的单音

节动词。(a)这本书我**曾经**读过。(b)这部电影我**曾经**看了。2.“已经”的用法：

(1)“已经”表示在说话之前或某事发生以前完成或发生了某种事、某种行为。(a)中国人民的生活水平**已经**有了很大提高。

(b)现在**已经**是二十一世纪了。(2)“已经”用于过去时，强调的是“完成”或“结束”，这个完成或结束的时间，可能就在说话前不久；“已经”还可以表示这种“完成”或“结束”，可能只是某事或某种行为的一部分，事情和行为可能还在继续。(a)他**已经**在北京工作了三年。(b)我**已经**爱上了她。(3)“已经”可以放在数量词前，表示经历了多少时间，或到了什么时候，也可表示说话人认为时间长，时间晚或数量多等意思。(a)中国改革开放**已经**三十年了。

(b)这个班**已经**三十个学生了，不能再增加学生了。(4)“已经”常用“了”和“过”配合使用，后边不能跟孤零零的单音节动词。(a)你**已经**给我很多帮助了。(b)我**已经**去过北京。

根据马真(2003)“曾经”和“已经”的用法：1.“曾经”的用法：(1)“曾经”只能用来说过去的事。(a)十二年前他**曾经**学过汉语。(b)上个月我**曾经**去过一趟。

(2)“曾经”表示从前有过某种行为或情况，时间一般不是最近。(a)我**曾经**看过这本书。(b)我**曾经**去过中国。(3)“曾经”所表达的动作或情况现在已结束。(a)我**曾经**在这里住过三年。(b)很久以前这儿**曾经**是一片海滩。2.“已经”的用法：

(1)“已经”则没有时间上的限制，无论说过去、现在、将来的事都可以用。(a)十二年前他**已经**学过汉语。(b)现在**已经**是冬天了。(c)明天这个时候，他大概**已经**看完了。(2)“已经”表示事情完成，时间一般在不久以前。(a)我**已经**看完这本书了。(b)我**已经**到中国了。(3)“已经”所表示的动作或情况可能还在继续。

(a)我**已经**在这里住了三年。(b)很久以前这儿**已经**是一片海滩。

根据蔡少薇（2010）“曾经”和“已经”用法：（1）“曾经”和“已经”都表示事情是过去发生的。（a）那个地方**曾经/已经**多次发生车祸，你得多加小心。1. “**曾经**”的用法：（1）“曾经”表示动作或情况在很久以前发生过，或者虽然发生在近一段时期但目前早已结束，而且可能出现了新情况。（a）他**曾经**去过新疆。（b）他**曾经**谈过恋爱。（2）“曾经”所修饰的动词都带词缀“过”。（a）我们**曾经**与这个货运公司合作过一段时间。（b）上周他**曾经**去过上海。（3）“曾经”一般不能修饰否

定式，只能修饰肯定式。（a）他的父亲**曾经**当过律师。（b）他**曾经**住在这里。

2. “**已经**”的用法：（1）“已经”表示动作或情况在不久以前或者最近发生或完成，目前有可能还在持续。（a）他**已经**去新疆了。（b）他**已经**谈过恋爱了。（2）“已经”所修饰的动词都带词缀“了”。（a）我们**已经**与这个货运公司合作了一段时间。（b）上周他**已经**去了上海。（3）“已经”可以修饰否定式和肯定式。（a）他的父亲**已经**当律师了。（b）他的父亲**已经**不当律师了。（c）他**已经**住在这里了。（d）他**已经**不住在这里了，早就搬走了。

表 1：“曾经”和“已经”的相同点

相同点	“曾经”	“已经”
	例句	例句
1. 都表示事情是过去发生的。有时可换用。	那个地方 曾经 次发生车祸，你得多加小心。	那个地方 已经 多次发生车祸，你得多加小心。
2. 常用“了”和“过”配合使用，后面不能跟孤零零的单音节动词。	我 曾经 在那儿住了十年。	我 已经 在那儿住了十年。

研究方法论

本文的研究对象是丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业 2014 届的学生，一共有 24 名学生：A 班 16 名学生，B 班 8 名学生；3 名男学，21 名女学生。笔者主要研究他们对“曾经”和“已经”的掌握情况如何。

为了达到上述的研究目的，笔者使用文献研究法和测验研究法。文献研究法是根据一定的研究目的或课题，通过调查文献来获得资料，从而全面地、正确地掌握所要研究问题的一种方法。

研究结果与论述

“曾经”和“已经”都属于时间副词，且都表示动作或者状态的出现都要早于某一特

研究将所要研究的问题编成试卷，让被试者填写，从而了解被试者对某一问题的理解。所谓测验研究法是通过测试然后使用它描述某些行为的状况及出现的问题。从而提出相应及建议或方案，或进一步形成新的研究课题。本文的研究步骤如下：（1）编写关于“曾经”和“已经”的测试题。（2）对丹戎布拉国立大学师范学院汉语专业 2014 届学生进行测试。（3）通过测试来分析并统计测验结果。（4）对分析结果进行说明。（5）做出研究结论。

定的时间但是“曾经”和“已经”在表示时间的范围上也有所差异。有时候在用法上可

以替换运用，如：他曾经/已经在农村住了六年。然而二者所表达的含义不同，“曾经”表示动作行为或者情况早已结束了，表示他以前在农村住了六年现在已经不住在农村了，早就搬走了。“已经”表示动作或者情况可以是结束了也可以还在继续，其中完成或实行的那一部分，表示他在农村住了六年到现在还继续在农村住，还没有搬走。本文对丹大师范教育学院汉语专业 2014 届学生掌握

“曾经”和“已经”情况的进行分析。笔者根据“曾经”的用法设计问卷：选择正确答案、词语放在固定的位置和填空，共三种题型进行调查。以下是调查的情况及对其的分析。为了得知粗而生对于“曾经”的掌握情况，笔者做了两种题型，第一种是选择正确答案，第二种是填空，共 8 题，以下是调查结果：

表 2：“曾经”的掌握情况

序号	题型	题号	语义	总人数	正确人数	正确率
1.	选择正确答案	1	经历或有过某种行为，某种事情	24	7	29,17%
2.	选择正确答案	4	动作行为或事情一定是早已结束	24	12	50%
3.	选择正确答案	6	与“过”搭配	24	19	79,17%
	填空	3		24	12	50%
平均						64,59%
4.	选择正确答案	7	一种经历	24	13	54,17%
5.	选择正确答案	10	离说话时有一定的时间距离	24	14	58,33%
6.	填空	4	说过去的事	24	17	70,83%
	填空	8		24	14	58,33%
平均						64,58%

根据统计数据，可以得知，丹大师范教育学院汉语专业 2014 届的学生对于“曾经”的不同用法的掌握情况。在选择正确答案部分，（第 6 题）“曾经”与“过”搭配掌握情况最好，正确率最高，为 79,17%而在填空部分（第 3 题）正确率只达到 50%。对“曾经”在填空部分（第 4 和 8 题）表示说过去的事学生的掌握情况正确率达到 64,58%。另外，学生对“曾经”表示动作行

为或事情一定是早已结束（第 4 题）的掌握情况一般，正确率达到 50%，而对“曾经”表示经历或有过某种行为，某种事情（第 1 题）的学生掌握情况最差正确率只达到 29,17%。所以，除了“曾经”表示经历或有过某种行为，某种事情的用法，丹大师范教育学院汉语专业 2014 届的学生对“曾经”的掌握情况还好只是在使用过程中还存在一些问题。

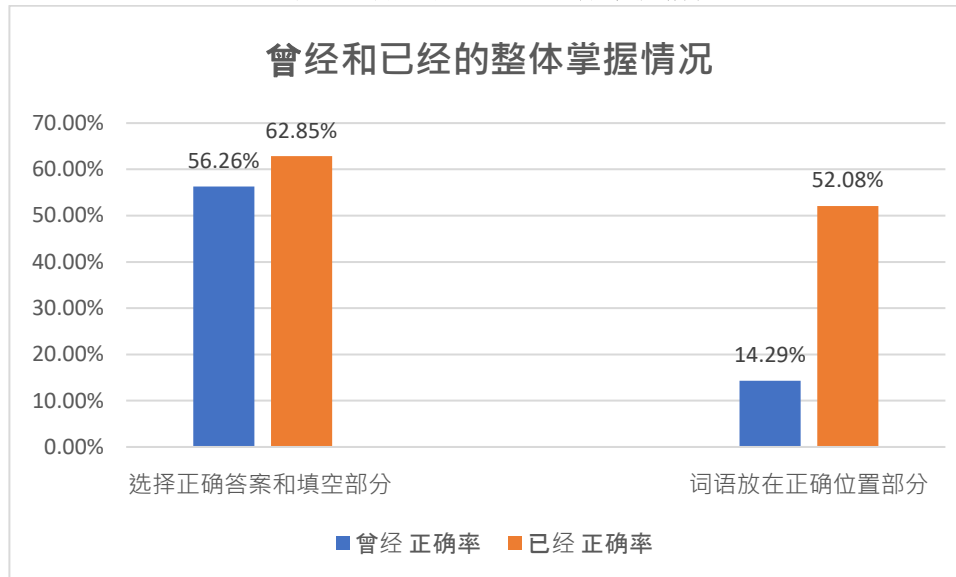
表 3: “已经”的掌握情况

序号	题型	题号	语义	总人数	正确人数	正确率
1.	选择正确	2	修饰否定式	24	13	54,17%
	答案					
	填空	6		24	13	54,17%
平均						54,17%
2.	选择正确	3	动作或情况可以是结束， 也可以还在继续	24	16	66,67%
	答案					
	选择正确 答案	5		24	14	58,33%
平均						62,5%
3.	选择正确 答案	8	时间离说话时很近	24	7	29,17%
4.	选择正确 答案	9	经历了多少时间，或到了 什么时刻，什么阶段	24	16	66,67%
5.	填空	1	与“快”搭配	24	21	87,5%
6.	填空	2	与“差不多”搭配	24	15	62,5%
7.	填空	5	与“了”搭配	24	16	66,67%
8.	填空	7	与“数量词”搭配	24	17	70,83%
9.	填空	9	说现在的情况	24	18	75%
10	填空	10	某事或某种行为的一部分，事情和行为可能还在 继续	24	15	62,5%

从上述材料来看，丹大师范教育学院汉语专业 2014 届的学生对“已经”与“快”搭配的掌握情况最好（第 1 题），正确率为 87,5%。而在第 8 题，（即“已经”表示时间离说话时很近）的掌握情况最差，正确率最低，只有 29,17%。另外，学生对“已经”修饰否定式的掌握情况无论在选择正确答案部分（第 2 题）或者填空部分（第 6 题）的正确率一样的，为 54,17%。在 填空部分第 9 题，（即“已经”表示说现在的情况）学生的掌握情况较好，正确率为 75%。选择正确答案部分和填空部分，“已经”的测试题

有三道题的正确率是一样的。但是在这三道题中的所表示用法不同，选择正确答案的第 3 题，（即“已经”表示动作或情况可以是结束，也可以还在继续），第 9 题，（即“已经”表示经历了多少时间，或到了什么时刻，什么阶段），另一个是在填空部分的第 5 题，（即“已经”与“了”搭配）正确率为 66,67%。由此可见，除了第 8 题，（即“已经”表示时间离说话时很近），丹大师范教育学院汉语专业 2014 届的学生对“已经”的掌握情况很好。

表 4：曾经和已经的整体掌握情况



通过统计得出，丹大师范教育学院汉语专业 2014 届学生对时间副词“曾经”的选择正确答案和填空部分的正确率为 56, 25%与词语放在正确位置部分的正确率为 14, 29%。而对时间副词“已经”的选择正确答案和填

空部分的正确率为 62, 85%与词语放在正确位置部分的正确率为 52, 08%。根据图标可以得知，丹大师范教育学院汉语专业 2014 届学生对时间副词“已经”的整体掌握情况比“曾经”要好。

丹大师范教育学院汉语专业 2014 届学生掌握时间副词“曾经”和“已经”的难

点。丹大师范教育学院汉语专业 2014 届学生对“曾经”和“已经”的辨别能力：

曾经						
序号	题型	题号	语义	总人数	正确人数	正确率
1.	选择正确答案	1	经历或有过某种行为，某种事情	24	7	29,17%
2.	选择正确答案	4	动作行为或事情一定是早已结束	24	12	50%
已经						
序号	题型	题号	语义	总人数	正确人数	正确率
1.	选择正确答案	2	修饰否定式	24	13	54,17%
	填空	6		24	13	54,17%

从上面的表格可以得知,“曾经”表示“经历或有过某种行为、某种事情”时学生在选择正确答案部分掌握很差。在选择正确答案部分,这道题的正确率只有29,17%。测试题是“在大学时间,他俩——一起工作过三年,所以彼此很了解。”在这道题学生较多使用“已经”来回答。另外,在选择正确位置部分,“曾经”表示“动作行为或事情一定是早已结束”时

正确率达到50%。测试题是“我——原谅过他一次,但这次他又犯了同样的错误。”

学生对“已经”的难点在“已经”修饰否定式时,无论在选择正确答案部分或者在填空部分正确率只达到54,17%。测试题是“他——不住在这里,早就搬走了。”和“这次可就——不是很灵验了。”在“已经”表示时间离说话时很近时掌握最差,正确率只有29,17%。测试题是“现在,实验——到了关键的时刻了。”

结语

本文对“曾经”和“已经”的用法进行了分析,并设计相应题型进行测验,统计后对丹大师范教育学院汉语专业2014届学生使用时间副词“曾经”和“已经”的掌握情况、使用时间副词“曾经”和“已经”的难点进行分析,进而为汉语教师在“曾经”和“已经”的教学上提出建议。

通过文献研究法和测验研究法,笔者得到的结果是:整体上来说,丹大师范教育学院汉语专业2014届学生的掌握时间副词

“曾经”和“已经”在辨别能力的题型比较好,但是在句子放在固定的位置部分学生的掌握很差。所以从这方面说明如果让学生辨别“曾经”和“已经”在一个句子里学生会辨别出来,但是如果让学生把“曾经”和“已经”放在固定的位置上学生就遇到了困难。

丹大师范教育学院汉语专业2014届学生的掌握时间副词“曾经”的情况不太好。在选择正确答案关于“曾经”表示经历或有过某种行为,某种事情时正确率只达到29,17%。然后在句子放在固定的位置部分的掌握特别差,有两道题正确率是0%,原因是在这两道题“曾经”和“已经”可以同时出现在一个句子里。因此,学生分不清这两

个词的固定的位置。另外,学生也不知道,这两个词也可以同时出现在特定的语境里。

学生掌握时间副词“已经”的情况较好,只是还需要更了解关于“已经”表示“事情离说话时很近”这个语义,因为在这个用法上不管是在填空部分或者在句子放在正确位置部分都错的比较多。如:现在,实验“已经”到了关键的时刻了。在这个句子学生较多选择“曾经”来回答这道题。

这些都是学生在掌握时间副词“曾经”和“已经”的难点,因此学生还需要进一步加强时间副词“曾经”和“已经”的了解与掌握。

根据以上分析,笔者提出教学策略与建议:一方面,学生要更全面地掌握“曾经”和“已经”的使用规律。另一方面,教师可以比较充分地准备关于这两个时间副词“曾经”和“已经”的材料,使用对比法来解释这两个词的不同点。教师可以给学生进行测试,测验题最好是在一个句子里同时出现“曾经”和“已经”的两个词,这样能更加准确地了解学生的掌握情况,从而发现问题并进行解决;通过测验学生能更加清晰地辨认“曾经”和“已经”的不同点。

参考文献

- | | |
|---------|------------------------------|
| 蔡少薇 | 2010《跟我学同义词》外语教学与研究出版社。 |
| 黄为之 | 2011《汉语疑难词解析与活用》华语教出版社。 |
| 江蓝生 | 2012《现代汉语词典第6版》商务印书馆出版社。 |
| 李德津、程美珍 | 2014《外国人使用汉语语法》北京语言大学出版社。 |
| 卢福波 | 2000《对外汉语常用词语对比例释》北京语言大学出版社。 |
| 马真 | 2003《已经和曾经的语法意义》北京大学中文系。 |
| 孙德金 | 2002《汉语语法教程》北京语言大学出版社。 |